

# Siskets Gang

## Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift fra Fiskeridirektören

3 aargang

Onsdag 22 mai 1912

Nr. 21

### Norske fiskerier.

Uken 12—18 mai.

**KREIFISKET.** „Skraap“-fisket i Bø har heller ikke denne uke git noget nævneværdig utbytte, saa at ukefangsten 2.3 mill. stk. torsk udelukkende falder paa Finmarkens vaarer eller loddefiske. Naar fangsten ikke blev større, kan dette nærmest tilskrives stormende veir i den første del av uken, helg og festdage 16 og 17 og enkelte steder mangel paa fersk agn. Lørdag var fisket under gode forholdet igjen meget godt for mange vær, og at man fik lastede baater for Galten paa Sørøen, synes at love en forbedring av fisket deromkring.

Hele landets skreifiske til 18 mai er sammenlignet med de 3 nærmest foregaaende aar saaledes:

	1912 <sub>18/5</sub>	1911 <sub>20/5</sub>	1910 <sub>21/5</sub>	1909 <sub>22/5</sub>
Antal skrei .....	Mill. stk. 81.9	Mill. stk. 53.4	Mill. stk. 49.5	Mill. stk. 51.7
Derav hængt til rundfisk .....	29.3	20.5	18.2	26.2
„ saltet til klipfish .....	49.7	31.0	28.3	22.7
Dampmedicintran .....	HL 61.348	HL 36.035	HL 37.064	HL 46.828
Lever til andre transorter .....	21.821	9.678	15.977	24.495

I Finmarken var ved ukens ende tilstede 22 803 fiskere paa 5005 baater; av disse var 1752 motorbaater, 11 fiskedampskeibe, 584 seilskøiter og resten de almindelige aapne baater. Der er saaledes nu begyndt litt hjemreise, vel nærmest til vaaraannen. Av baatene var der flest i Vardø, nemlig 785, dernæst Mehavn 615, Kjøllefjord distrikt 420, mellom 3 og 400 i Baadsfjord, Berlevaag, Finkongjeilen og Honningsvaagene, i Gamvik 290, øvrige vær et mindre antal. Av kjøpefartøier var der tilstede 296, derav 120 i Mehavn, 37 i Honningsvaagene, 27 i Kjøllefjord, 28 i Gjesvær, 24 i Baadsfjord og 16 i Vardø. Av kjøpere paa etablissementer iland var der 349. Fiskens leverholdighet er uforandret, og de fleste steder faar man 1 hl. lever av 1000 til 1200 kg. torsk. I endel Vest-Finmarksvar er dog fisken magrere. Av en hl. lever faar man i reglen 35—40 liter damptran, kun enkeltvis litt mere. Vaarfiskets hele fangst er 18 mai 52.5 mill. kg., der omgjort paa sedvanlig maate til stykketal utgjør 19.5 mill. stk. Der er hængt 27.5 mill. kg. (10.2 mill. stk.), saltet til klipfish 18.6 mill. kg. (6.9 mill. stk.), saltet til russefisk 5.9 mill. kg. og hængt til rottskjær 564 500 kg.

Av dampmedicintran har man produsert 14 137 hl., og man har sat op 14 400 hl. lever til andre transorter. Priserne er 5—7½ øre pr. kg. for torsk, og leveren betales med 7—10 øre pr. liter. I Vardø betales 6—7½ øre, i Mehavn 6½—7, i Honningsvaagene og i Berlevaag 6—6½, i en række av smaasteder kun 5 øre pr. kg. torsk.

Av vaarsild er der i uken optatt 4750 maal, hvorved den samlede fangst til 18 mai blev 611 750 maal. I Hull opnaaddes sidst i uken 9 sh. kassen for iset vaarsild; tidligere fra 10½ til 13 sh. I Hamburg var prisen fra 10¼—11 M. kassen.

Bankfisket fra Aalesund av har i regelen i ukken kun git smaa middelfangster. Nogen dampskibe, der gjorde 10—12 dages ture paa bankerne utfør Sklinna hadde dog fra 12—15 000 kg. fangst. I ukken til 11 mai var bankfisket for Andenes endnu høist ubetydelig. Ny Søndmørsklipfisk solgtes sidst i ukken i Aalesund for kr. 7.25—7.50 pr. 20 kg.

Makrelfisket med drivgarn ved landets sydkyst forsøkes nu flere steder av en del baater, men hittil kun med ubetydelig fangst. Priserne er derfor høie.

**Veiret.** Meteorologiske Observatorium beretter:

Sydkysten hadde søndag frisk vestlig vind og derefter et par dages nordvest med avtagende styrke. Den øvrige del av ukken blæste svak eller laber nordostlig til østlig vind.

Paa Vestkysten optraadte nordvesten sterkt til stormende søndag og fortsatte med adskillig styrke mandag formiddag, hvorefter den løjet i løpet av eftermiddagen. De følgende dage har vinden for det meste holdt sig sydostlig. Torsdag var den ganske frisk; ellers har vindstyrken været liten.

Ogsaa det nordenfjeldske hadde nordveslig eller nordlig vind først i ukken, dog av ringere styrke. Senere har veiret holdt sig rolig med for det meste østlig vindretning.

Paa Finmarksstyken har laber østlig vind været fremherskende. Fredag gik den sydlig; den optraadte fremdeles med moderat styrke.

Veiret var søndag temmelig kjølig, mens temperaturen ellers har holdt sig omkring det normale i den største del av landet. Torsdag og fredag var den dog adskillig over. En undtagelse danner Finmarken, hvor kjøligheten vedvaret til de sidste dage av ukken.

## Telegrammer.

### Skreifisket.

Opslag 35. Vadsoe  $\frac{14}{5}$ : Lørdag liner Maasø 900—1800, Torskefjord 500—2000, Storfjord 400—600. Mandag dyspsagn Kjøllefjord 800—4000, Oksefjord enkel 4000. Liner Gamvik to trækninger 1100—1400, Kjøllefjord 1000—3000, Dyfjord smaat, Honningsvaagene skøiter stormhindret 1100—3500, Gjesvær motor 7000. Øvrig stormhindring. Fiskepris: Dyfjord 4, Oksefjord 5— $\frac{5}{2}$ , Gjesvær  $\frac{5}{2}$ — $\frac{6}{2}$ . Amtmanden.

Opslag 35. Vadsoe  $\frac{15}{5}$ : Lørdag dyspsagn Sværholt, Tømmervik 800—1200. Tirsdag dyspsagn Vardø, faa baater, stormhindret optil 200, Kjøllefjord 1000—2000. Liner Næsseby 300—600, Vadsoe to trækninger 50—400, Berlevaag skøiter 4000, Kvittnes optil 1300, Kjøllefjord stormhindret 500—2500, Dyfjord, Kifjord, Løvik, Brændgam smaat, Honningsvaagene 300—1200, skøiter 700—5000, Gjesvær motorer to halinger 500—3500, Breivik optil 200. Garn Vardø 400—700. Øvrig landligge, dels ikke landkomne. Fiskepris: Næsseby, Baadsfjord, Ingø 6—7, Bugønes, Berlevaag, Rolfsø 6, Kiberg, Finkongkjeilen, Mefjord, Galten 7, Vardø  $\frac{6}{2}$ — $\frac{7}{2}$ , Kongsfjord  $\frac{6}{2}$ — $\frac{7}{2}$ , Gamvik, Skarsvaag 5—6, Mehavn  $\frac{6}{2}$ —7, Sværholt 5, Kjøvik  $\frac{5}{2}$ , Honningsvaagene, Hjelmsø 6— $\frac{6}{2}$ , Gjesvær  $\frac{5}{2}$ — $\frac{6}{2}$ . Leverpris: Kongsfjord, Honningsvaagene, Ingø 8—9, Gamvik, Gjesvær, Galten 7, Mehavn 9— $\frac{9}{2}$ , Skarsvaag 8—10, Rolfsø 9, øvrig 8. Amtmanden.

Opslag 35. Vadsoe  $\frac{16}{5}$ : Torsdag dyspsagn Kiberg 600—750, Vardø 100—1500, Havningberg 300—600, Kvittnes 300—1200, Gamvik stormhindret optil 300, Kjøvik 1000—2000, Kamøver 1200—1800, Gjesvær 200—1700, skøiter 1500, Galten smaat. Liner Vadsoe 50—300, Vardø skøiter en—to halinger 3—10, 2000, Baadsfjord skøiter 1600—3500, Kongsfjord skøiter 2 halinger 3000—4500, Berlevaag skøiter to halinger 3000—4000, Losvik 300—700, Kvittnes 400—1200, Gamvik gl. agn optil 800, Mehavn gl. agn 500—1000, Kjøllefjord 600—4000, Skjøtingberg smaat, enkel 1000, Dyfjord 300—800, Kifjord smaat, Maarø, Torskefjord 400—1500, Kjøvik gl. agn optil 500, to skøiter 1400—3500, Honningsvaagene 300—1000, skøiter 700—6000, Skarsvaag skøiter 3000—6000, Gjesvær 700—1500, motorer to halinger 700—9400, Hjelmsø gl. agn 400—1200, motorer 2000—3000, Rolfsø 420—1440, Ingø gl. agn 200—1200, skøiter en—to halinger 1000—3000, Breivik 100—200. Garn Bugønes 150—400, Vardø enkel 1400. Sild Maarøfjord, Friarfjord i Lebesby, flere stæng Honningsvaagfjordene. Mangel flekkere, saltre Gjesvær. Fiskepris: Vardø 6— $\frac{7}{2}$ , Mehavn  $\frac{6}{2}$ —7, Kjøllefjord 6— $\frac{6}{2}$ , Maarø, Torskefjord 5, Gjesvær 6— $\frac{6}{2}$ , leverpris henholdsvis 8, 8—10, 8, 7, 7— $\frac{7}{2}$ . Amtmanden.

Opslag 35. Vadsoe  $\frac{17}{5}$ : Onsdag aften dyspsagn Mefjord smaadækker 2000. Liner Kistrand 300—600, Skarsvaag skøiter 500, enkel 9000, Kamøver 2000—4000, Gjesvær motor to halinger 12 000. Fiskepris Gjesvær 6—7.

Opslag 35. Vadsoe  $\frac{18}{5}$ : Fredag dyspsagn Kiberg 200—400, Vardø stormhindret 0—400, Havningberg stormhindret 200—300, Kongsfjord lastet, Berlevaag 100—500, skøiter 100—1000. Liner Vadsoe 300—700, skøiter 350—1300, Næsseby optil 600, Bugønes 280—500, Vardø 500—1000. Skøiter en—to halinger 300—3000, Baadsfjord skøiter 800—5000, Kongsfjord skøiter 470—4000, Berlevaag skøiter 300—3000, Gamvik gammelt agn optil 600, Mehavn skøiter stormhindret 1000—4500, Kjøllefjord 500—5000, Dyfjord 200—400, Kjøvik lastet, Honningsvaagene skøiter 1500—7200, Rolfsø stormhindret 470—900, motor 3000. Garn Vardø 30—400, øvrig stormhindring, agnmangel Rolfsø, Ingø.

Opslag 35. Vadsoe  $\frac{18}{5}$ : Opfisket vaarfisket 52541700 kg., derav hængt rundfisk 27508900, rotskjær 564500. Av saltede parti russet behandlet 5883400. Dampmedicintran 12187 tdr. Leverparti 14 400 hl. Leverholdighet Vadsoe, Kiberg, Kongsfjord 900, Vardø, Havningberg, Syltefjord, Baadsfjord, Berlevaag, Gamvik, Hjelmsø, Mefjord 1000, Finkongkjeilen 1000—1050, Mehavn, Honningsvaagene 1000—1100, Kjøllefjord 1200, Lebesby 1000—1200, Kjøvik 1050—1200, Kamøver, Maasø 1100, Gjesvær 1050, Rolfsø 1300—1400, Ingø 1200—1300, Galten 1800—2000, Hasvik 1100—1800. Fiskepris: Næsseby, Baadsfjord, Kongsfjord, Gjesvær, Ingø, Hammerfest, Hasvik 6—7, Nordvaranger, Sydvaranger, Vadsoe, Havningberg, Finkongkjeilen, Dyfjord, Risfjord, Maase, Rolfsø 6, Kiberg, Mefjord, Galten 7, Vardø 6— $\frac{7}{2}$ , Syltefjord  $\frac{5}{2}$ —6, Berlevaag, Kjøvik, Honningsvaagene 6— $\frac{6}{2}$ , Lekvik, Kvittnes, Skjøtingberg, Oksefjord, Dyfjord, Helnes 5, Gamvik, Lebesby 5—6, Mehavn, Kjøllefjord  $\frac{6}{2}$ —7, Kamøver  $\frac{5}{2}$ , Loppen 10—6, Talvik 7—8. Leverpris: Berlevaag, Kjøllefjord, Honningsvaagene, Ingø 8—9, Gamvik, Skjøtingberg, Oksefjord, Dyfjord, Gjesvær, Galten 7, Mehavn, Kamøver, Hammerfest, Loppen 8—10, Lebesby 7—9, Rolfsø 9, Mefjord 10, Talvik 9—10, øvrig 8. Baater Kjøllefjord distrikt 420, østenfor 3275, derav Kiberg 121, Vardø 783, Baadsfjord 310, Berlevaag 369, Finkongkjeilen 335, Gamvik 290, Mehavn 615, vestenfor 1310, derav Kjøvik 143, Honningsvaagene 300, Skarsvaag 101, Gjesvær 203, Hjelmsø 90, Ingø 54, Rolfsø 23. Av baatanfallet er 1752 motorer, 11 dampskibe, 584 seilskøiter. Ingen saadanne Indre-Syltefjord. Mand 22 803. Kjøpefartøier Kjøllefjord 27, østenfor 188, derav Vardø 16, Baadsfjord 24, Mehavn 120, vestenfor 81, derav Honningsvaagene 37, Gjesvær 28. Landkjøpere 349. Fiskevegt: Kiberg, Baadsfjord, Berlevaag, Gjesvær 200, Vardø 200—250, Havningberg, Syltefjord 200—220, Kongsfjord 180, Finkongkjeilen, Gamvik 180—200, Mehavn 180—300, Kjøllefjord, Skarsvaag 190—220, Kjøvik 220—300, Honningsvaagene 200—230, Hjelmsø 190, Rolfsø 190—200, Ingø 210—220, Galten 150—200, Hasvik 170—200. Tranprocent: Vadsoe 35—40, Vardø 34—38, Havningberg, Kongsfjord, Gamvik, Kjøllefjord, Gjesvær 35, Syltefjord, Honningsvaagene 38, Baadsfjord, Berlevaag, 36, Finkongkjeilen, Ingø 40, Mehavn, Hasvik 37—42, Skarsvaag 35, Rolfsø 47—49. Amtmanden.

i 1911	53.4	20.5	31.0	36 035	9 678
i 1910	49.5	18.2	28.3	37 064	15 977
i 1909	51.7	26.2	22.7	46 828	24 195

### Vaarsildfisket.

Opslag 19. Haugesund  $\frac{18}{5}$ : Vaarsildfisket optat denne uke 4750 maal notsild, alt iset. Opsynschefen.

## Utenlandske fiskerier.

Uken 12—18 mai.

Konsulen i Reykjavik meddeler, at torskefisket med baater har været enten daarlig eller under middels paa hele Island i sidste uke. Ogsaa med dæksfartøier var det samme tilfælde undtagen for Patriksfjord, hvor det var godt og for Reykjavik, hvor det var middels godt, og hvor trawlisket hadde slaat godt til.

## Telegrammer.

### Torskefisket ved Island.

Opslag 10.  $\frac{18}{5}$ : Konsulen i Reykjavik telegraferer: Torskefisket med baater: Under middels Reykjavik, daarlig Patriksfjord, Isafjord, Akureyri, Seydisfjord. Torskefisket med dæksfartøier: Middels godt Reykjavik, godt Patriksfjord, daarlig Isafjord, Akureyri, Seydisfjord. Trawlisket Reykjavik godt.

### Det skotske sildefiske.

Opslag 4.  $\frac{21}{5}$ : Skotske sildefiske fra  $\frac{1}{1}$  til  $\frac{18}{5}$  saltet 35 640 tønder mot 46 349 ifjor, eksportert iaaar 34 163 mot 31 029 ifjor.

### Sardininfisket.

Til Bergens børs telegraferes: Bilbao  $\frac{20}{5}$ : Sardininfisket Vigo noget bedre, Gijon, Santander daarlig. Ubetydelig rognalsal.

## Markedsberetninger m. v.

Uken 12—18 mai.

I Tyskland rømmes sildelagerne efterhvert for de forskjellige merker til uforandrede priser.

Ny matjes fra Skotland har opnaadd priser fra 35—87 M. tønden.

## Telegrammer.

### Saltsildmarkedet.

Opslag 1.  $\frac{20}{5}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer fra Hamburg: Saltsildmarkederne uforandret, lagerne forskjellige sorter rømmes etterhvert, ny matjes 35—87 M. tønden.

### Fersksildmarkedet.

Opslag 2.  $\frac{15}{5}$ : Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Hull: 1500 kasser vaarsild 13 sh. kassen.

Opslag 2.  $\frac{17}{5}$ : Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Hull: Igaar 1300 kasser vaarsild,  $11\frac{1}{2}-10\frac{1}{2}$  sh. kassen.

Opslag 2.  $\frac{18}{5}$ : Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Hull: Igaar 1300 kasser vaarsild 9 sh. kassen.

Opslag 2.  $\frac{20}{5}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Uketilførsel 1746 kasser vaarsild  $10\frac{1}{4}-11$  M. kassen.

### Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3.  $\frac{15}{5}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Hercules Ring 183 kasser fisk, hyse 18—20, flyndre 11—27, kveite 29—52, laks 116—186, ørret 60—125.

Opslag 3.  $\frac{18}{5}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Mercur 86 kasser fisk, hyse 20, kveite 33—62, flyndre 13—21, laks 190—205, ørret 41—90.

### Klipfiskmarkedet.

Opslag 5.  $\frac{21}{5}$ : Konsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Import 14 220 kvintal norsk, salg 7620, beholdning 7100, priser 4700 til 5100. Santander salg 250 norsk, beholdning 180, ingen prisnoteringer.

Avista kurser: London 26.72, Paris 105.85.

### Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulatet i **Bilbao**, dat.  $\frac{13}{5}$ : Import og omsætning av klipfisk fra  $\frac{6}{5}-\frac{11}{5}$  1912, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

**Bilbao.** Salg 400 norsk. Beholdning pr.  $\frac{11}{5}$  500 norsk.

**Santander.** Salg 570 norsk. Beholdning pr.  $\frac{11}{5}$  430 norsk.

Paa grund av mindre gode kvaliteter er der hverken i Bilbao eller i Santander faste noteringer.

Paa Madrids børs notertes idag: Pesetas 105.95 pr. 100 frc. a/v 1/Paris.

— 26.74 " 1 £ " Lond.

Ifølge de respektive vicekonsulaters indberetninger, har der i **Vigo** og **Santander** kun fundet sted ubetydelig sardiniske i forløpne uke.

Vicekonsulatet i **Gijon** meddeler, at sardinisket der har været meget godt.

Vicekonsulatet i Vigo tilføjer, at rognmarkedet er stagnert.

Da fisket i Gijon i de sidste uker ikke har været helt ugunstig, skulde man tro, at der har fundet endel rogn-salg sted.

Fra vicekonsulatet i **Altona**, dat.  $\frac{15}{5}$  1912: Vicekonsulatet tillater sig at indberette, at siden sidste indberetning af 30 f. md. er hit til Altona ankommet direkte 3 ladninger fersk vaarsild fra Haugesund, og var ladningerne saaledes fordelt:

Søndag, 5 mai:  
1240 ks. vaarsild, pris pr. ks. 9—9.50 M.  
Torsdag, 9 mai:  
1700 ks. vaarsild, pris pr. ks. 8.50—9 M.  
Mandag, 13 mai:  
1700 ks. vaarsild, pris pr. ks. 10—10.50 M.  
Ialt 4640 kasser vaarsild.

Ladningerne fremkom i frisk, god kvalitet; derimot blev der klaget over, at stykketallet i kassen var for litet, hvilket særlig var tilfældet med den anden ladning, som ankom den 9de ds.

Det kan saaledes ikke nok indprentes og bringes i erindring, at hovedbetingelsen for at de bedste dagsnoteringer kan opnåaas, er altid den, at varen ankommer i frisk, god tilstand med jevn størrelse og pakning i kassen; for vaarsildens vedkommende ikke under 500 stykker i kassen, og som tidligere berørt, at kassen gjennemgaaende har et stykkeantal av ca. 550.

Fra legationen i **Havana**, dat.  $\frac{30}{4}$  1912:

	Norge	Kanada	England	Spanien	Andre lande	Tils.
Januar 1912 .....	104	293	186	2	0	585
Februar — .....	208	294	331	10	0	843
Mars — .....	293	307	402	14	24	1040
Iste kvartal 1912 .....	605	894	919	26	24	2468
Iste kvartal 1911 .....	651	764	629	10	2	2056
Differense	÷ 46	+ 130	+ 290	+ 16	+ 22	+ 412

Import av klipfisk etc. til endel havner paa Kuba i mars 1912.  
m. = vekt i 100 kg. v. = værdi i am. doll.

	Norge	Kanada	England	Spanien	And. lande	Tilsammen
	m.	v.	m.	v.	m.	v.
Havana .....	2845	43 131	295	3265	3703	61 486
Ciudad Real .....	47	911	—	—	124	1811
Matanzas .....	37	522	—	—	194	2 981
Santiago de Cuba —	—	—	2775	10680	—	—
Tilsammen	2929	44 564	3070	13945	4021	139
					66 278	762
					236	2045
					7218	7 218
					110	110 689
					171	171
					2722	2 722
					231	231
					3503	3 503
					2775	10 680
					10 395	127 594

Fra legationen i **Havana**, dat.  $\frac{30}{4}$ : Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet  $\frac{18}{4}-\frac{28}{4}$  meddeles følgende:

Indførselen androg til 2721 kasser og 40 tabaler.

Priserne var ifølge „Revista Oficial“ for norsk fisk \$ 8.75—8.00 og for skotsk \$ 7.00—6.50; der noteres for den norske vare \$ 8.00 og for den skotske \$ 7.00—6.50.

### Kurser:

London 60 d/v ..  $19\frac{1}{4}$  à  $19\frac{3}{8}$  % P.

Paris 3 d/v .....  $5\frac{1}{2}$  à  $5\frac{5}{8}$  % P.

Hamburg 3 d/v ..  $4\frac{1}{8}$  à  $4\frac{1}{4}$  % P.

Fra legationen i **Havana**, dat.  $\frac{30}{4}$ :

Indførsel av klipfisk m. m. til følgende kubanske havne: Havana, Cienfuegos,

Matanzas og Santiago de Kuba i 1ste kvartal 1912, sammenlignet med importen i tilsvarende kvartal 1911.

Vegtenhet: 1000 kg.

Fra Konsulen i **Barcelona**, dat.  $\frac{15}{5}$ : Herved indberettes følgende om fiskemarkedet inden dete konsulatdistriktsiden konsulatets sidste rapport av 19 f. m.:

**Barcelona.** Pr. dampskibene „Florez“, „Lipari“, „San Remo“, „Játiva“, „Cetere“ og „Mailand“ indførtes hertil ialt 306 215 kg. Islandsfisk, samt pr. jernbane fra Bilbao 52 000 kg. av samme vare. — Priserne, som i forrige uke holdt sig forholdsvis høje, noteres nu til 47 à 48 pesetas for første klasses Islandsfisk og til 37 à

46 pesetas for ringere kvaliteter. — Beholdningerne oppgives at være omtrent 7000 kvintaler Islandsfisk.

**Tarragona** (13 mai). Hertil indførtes pr. dampskibet „San Remo“ 38 000 kg. norsk klipfisk og 15 000 kg. Islandsfisk. Disse partier fandt straks avsætning, hvorfor markedet for tiden er uten beholdninger. Norsk klipfisk noteres nominelt til 45 pesetas og Islandsfisk nominelt til 48 pesetas pr. kv. à 40 kg.

**Valencia** (16 april). Til Valencia importertes i maanederne februar og mars d. a. ialt 82 069 kg. engelsk klipfisk, 616 074 kg. Labradorfisk, 423 024 kg. fransk klipfisk og 38 591 kg. Islandsfisk. De gjennemsnitlig opnaadde priser oppgives at ha været: For engelsk klipfisk, 60 à 72 pesetas, for Labradorfisk, pesetas 50 à 54, for fransk klipfisk, 50 à 54 pesetas og for Islandsfisk, 52 à 56 pesetas, alt pr. kv. à 50 kg. Beholdningerne ansloges den 31 mars sidstleden til at utgjøre 63 455 kg. engelsk klipfisk, 108 814 kg. Labradorfisk, 178 691 kg. fransk klipfisk og 6333 kg. Islandsfisk.

**Cartagena** (1 mai). Til dette marked indførtes siden 16 f. m. 67 250 kg. engelsk klipfisk og 1257 kg. fransk klipfisk. Beholdningerne oppgives at være knappe. Engelsk klipfisk avsættes til 73 pesetas for stor, 71 for middels og 69 for smaa, mens Islandsfisk betinger 54 pesetas og fransk klipfisk 55 pesetas, alt pr. kv. à 50 kg.

**Malaga** (20 april). Siden forrige rapport av 11 f. m. er ankommet hertil 25 927 kg. skotsk klipfisk og 90 000 kg. Labradorfisk.

Paa Barcelonas børs notertes den 14 mai d. a. for avistaveksel paa Paris pesetas 106.10 pr. 100 francs og paa London pesetas 26.78 pr. £.

Fra generalkonsulatet i **Genua**, dat. 11 mai: Siden min sidste indberetning av 10 april er her til Genua indført fra Norge med Otto Thoresens linje 1350 baller = 78 650 kg. stokfisk, som ankom igaar pr. s/s. „San Remo“.

Importørernes salgspriser stiller sig nu saaledes:

	Pris pr. Marke- dets ufortoldet.	Lire
Stokfisk:	100 kg.	
Bergen:	tendens	
1ma tynd vestre....	flau	115
do. fyldig „ ....	do.	100
do. smaa „ ....	do.	70

#### Finmarken:

1ma 2/400 gr. .... fast 66  
do. 4/700 „ .... do. 78—80

#### Klipfisk:

Labrador ..... rolig 60—65  
Islandsk ..... do. 70—75  
alt ÷ 4 % kontant.

Som uttalt i min forrige maanedsberetning begyndte forbruket at økes i slutningen av mars. Økningen har senere vedblit jevnt, og de fleste importører har derfor kunnet reducere sine beholdninger ganske betragtelig. Særlig gjælder dette Finmarksfisk, som har været specielt efterspurt paa grund av de lave priser.

Den nuværende samlede stokfisk-beholdning i Genua maa betegnes som liten og bestaar hovedsagelig av fyldig vestre og smaa vestre, mens der av Finmarksfisk findes meget litet. De igaar ankomne 1350 baller — væsentlig Finmarksfisk — er for det meste allerede solgt og sendes straks ind i landet, saa at kun en liten del kommer ind paa lager her.

Indberetning fra generalkonsulatet i **Rio de Janeiro**, dat. 20 april 1912, til Utenriksdepartementet:

I tidsrummet 1—15 april indførtes til Rio de Janeiro følgende partier klipfisk:

Via Bremen .....	1746 kasser
„ Hamburg .....	1030 „
„ Southampton .....	33 „
„ Liverpool .....	100 „
„ Glasgow .....	480 „

Forbruket var forholdsvis litet. Beholdningen er dog gåaet ned til 7000 koli.

#### Detaljpriser:

46—48 milreis pr. fat for fisk fra Gaspé	Dollars
38—40 „ „ „ peixling	pr. kvintal
39—40 „ „ kasse skotsk fisk	
43—44 „ „ „ norsk fisk	

Indberetning fra vicekonsulatet i **Havre**, datert 6 mai, til Utenriksdepartementet:

#### De franske torskefiskerier i 1911.

(Forts. fra forr. nr.)

**Fécamp.** Fisket paa Island blev i 1911 drevet av 4 trawlere. Av 26 seilsmakker fra andre byer blev indbragt til Fécamp 2 378 000 kilo fisk. Gjennemsnitsprisen var 33 frcs. pr. 55 kilo (mot 30 frcs. i 1910).

Nedenstaende tabel angir det ut-

bytte som Fécamps damptrawlere hentet paa Island i aarene 1905 til 1910.

Aar	Antal traw- lere (damp)	Utbvette fisk i kilo
1905 .....	1	230 670
1906 .....	4	578 555
1907 .....	6	1 171 070
1908 .....	6	960 082
1909 .....	5	847 485
1910 .....	4	1 284 870

Fécamp har iaa sendt 4 damptrawlere og 1 seilsmakke til Island.

**Paimpol.** Islandsfisket var godt. Fiskerne tjente i gjennemsnit frcs. 700 til 750 foruten „fæstepengene“, 200—500 frcs.

**Arcachon.** Resultatet av 1911 aars Islandsfiske angives som meget tilfredsstillende. Priserne var gode.

#### Nyfundlandsfisket.

Torskefisket var ikke godt sidste aar paa Nyfundland, og det var derfor naturlig, at priserne, som ved fiskets begyndelse holdt sig meget lave, mot fiskets slutning gik sterkt op. Den sterke prisstigning skyldtes for en stor del de betydelige indkjøp av fersk fisk, som gjordes av amerikanerne i 1911 likesaavelsom i 1910 paa sydøst, syd- og vestkysten, til en pris, som sjeldent gik under 3 cent pundet. Disse stadig betydeligere amerikanske indkjøp av fersk fisk har den virkning at hæve kurven paa tørfisk paa Nyfundland, og da denne fisk eksporteres til Brasilien, Antillerne og Middelhavslandene, har foreteelsen ogsaa betydning for os.

Følgende tabel har i denne forbindelse interesse som visende priserne i St. John's paa et tidspunkt, da prisstigningen hadde gjort sig gjældende, 4 november 1911.

Large, medium og small merchantable og Madeira	6.50 à 6.70
Large og small West-India	3.50 à 4.00
Labrador .....	4.80 à 4.40
Labrador Shore cured ...	5.80 à 6.80

Av de fra konsulater og redere i de forskjellige fiskerihavne mottagne beretninger om Nyfundlandsfisket hitesættes:

**Boulogne s/m.** Torskefisket paa Nyfundland gav et middels utbytte for de store trawlere. Disse kunde ha tjent godt, hvis de hadde kunnet sælge til samme pris som seilbaaterne; men

da de hadde tinget bort sin fangst før avreisen, kunde de ikke dra fordel av kursstigningen.

28 trawlere fra Boulogne deltar iaaar i Islands- og Nyfundlandsfisket.

Fécamp. Følgende tabel viser deltagelsen i Nyfundlandsfisket av seilskibe fra Fécamp og deres utbytte i aarene 1904—1911.

Aar	Antal seilskibe	Utbytte i kilo
1904 ....	69	9 575 537
1905 ....	64	8 982 709
1906 ....	55	7 214 922
1907 ....	51	11 806 503
1908 ....	51	13 202 238
1909 ....	46	15 172 730
1910 ....	44	14 734 875
1911 ....	44	?

Som det sees, har antallet av fiskefartøier stadig avtatt, mens utbyttet allikevel er steget ganske betydelig.

Av de 44 seilskibe, som deltok i fisket i 1911 var 42 tremastere paa 250 til 450 tons netto. De fisker alle med bundliner, fra dorisser.

Opgave over det samlede utbytte i 1911 foreligger endnu ikke. Til Frankrike indbragtes av Fécamp-fiskere 9 752 608 kilo torsk, hvorav til Fécamp 5 671 000 torsk veiende 6 529 000 kilo, og 3 223 608 kilo til Bordeaux og La Rochelle.

Gjennemsnitsprisen var 36 frcs. pr. 55 kilo. St. Malo og St. Servan. Resultatet av disse havnes fiske paa Nyfundlandsbankerne i 1911 var yderst slet. Utbyttet var omkring 125 tons pr. skib, hvad der er omtrent 40 % mindre end utbyttet i 1910, hvilket allerede var mindre godt.

Prisen har svinget mellom 30 og 38 frcs. pr. 55 kilo, men maksimumsprisen erholdtes kun for mindre partier og ved fiskets slut.

Antallet av deltagende baater er iaaar yderligere forøket.

Arcachon. Resultatet var mindre godt; fisken var under hele fisket av hittil ukjendt sjeldenhed. De høie priser gjorde, at de 3 trawlere fra Arcachon kunde komme ut av det uten alt for store tap.

Iaaar deltar 3 trawlere fra Arcachon i Nyfundlandsfisket.

### Tilførslen av iset vaarsild til Hull i uken endt 17 mai 1912.

Meddelelse fra fiskeriagenten i England, dat. Hull, 17 mai 1912.

Mandag 13 mai	1 358 ks. notsild	pris 11/—12/3 pr. ks.
Tirsdag 14 —	1 045 " —	" 14/9 —
Onsdag 15 —	1 500 " —	" 13/ —
Torsdag 16 —	rester "	" 10/6 —
— 16 —	1 280 "	" 11/—11/6 —
Fredag 17 —	1 258 "	" 9/ —

Ialt 6 441 kasser notsild fra vaarsilddistriktet.

Igaar foregik et ganske stort sildefiske paa vestkysten av Skotland. Pris 15/ pr. cran.

### De engelske og waleske fiskerier.

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland).

	April 1912		Januar—april 1912	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	637 472	591 636	2 799 283	2 378 884
Specifisert for følgende sorter:				
Sild .....	5 188	1 299	28 508	12 360
Brisling .....	—	—	14 682	2 897
Makrel .....	60 819	33 398	107 215	60 857
Torsk .....	193 602	47 816	924 448	578 425
Lange .....	16 391	9 431	59 978	30 647
Sei .....	23 186	9 485	157 832	47 025
Hyse .....	107 711	102 428	479 682	428 744
Flyndre .....	43 249	64 885	233 429	314 348
Kveite .....	9 863	32 462	26 830	96 577

### De skotske fiskerier.

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland).

	April 1912		Januar—april 1912	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter	239 199	138 572	1 326 842	625 085
Specifisert for følgende sorter:				
Sild .....	11 062	2 255	258 375	66 450
Brisling .....	100	25	1 586	260
Makrel .....	445	218	2 301	901
Torsk .....	90 470	41 872	406 080	173 145
Lange .....	13 585	4 254	58 950	19 519
Sei .....	14 416	1 816	63 979	9 735
Hyse .....	63 010	46 300	305 754	198 208
Flyndre .....	4 047	6 395	17 648	24 517
Kveite .....	3 681	9 699	8 969	23 746

I ovenstaende tal er ikke inntatt 90 632 cwt. torsk, 12 061 cwt. hyse og 15 010 cwt. andre sorter fisk island-bragt av tyske trawlere i Aberdeen i april maaned. Av de fra Island til Aberdeen ankomne 84 trawlere var 80 tyske; alle hadde god fangst og god fortjeneste. Kulstreiken føltes mest i midten av maaneden, da fangsten var mindst og prisen paa fisk faldt, saa de ukentlige trawlere ikke engang klarte skibsutgifterne. Paa de hjemlige banker var der smaat om fisk.

Damplinebaaterne var for det meste daarlig fisket grundet mangel paa agn. Mange utenbys linebaater drev fiske fra Aberdeen. Der saltedes en mængde torsk og hyse. Veiret begunstiget tørringen, saa at salterne drev haardt paa for at faa den tørrede fisk eksportert til Spanien og Portugal. Kunstig tørring paagik ogsaa i stor maalestok.

**Markedsberetning om tran.**

(Ved W. Theodor Reinecke).

Hamburg, 17 mai 1912.

Tranmarkedet uforandret rolig. Jeg noterer:

	Brutto- salgspriser.
Damptran, koldkl. Lofots	M. 55/56
Raamedicintran	" 55/58
Blank torsketran	" 50/52
Brunblank do.	" 47/48
Blank industriel	" 39/40
Brunblank do.	" 37/38
Brun levertran	" 35/36
Sæltran, lys	" 36/37
Do. brunblank	" 35/36
Do. brun	" 30/31
Sildetrans, lys	" 31/32
Do., brunblank	" 30
Do., brun	" 28
Hvaltran, uraffinert nr. 0	" 36
Do., —	" 1 "
Do., —	" 2 "
Do., —	" 3 "
Do., —	" 4 "

**Fra den kommunale fiskeauktion.**

Ved T. Anfindsen.

Bergen, 20 mai 1912.

Tilførselen var kun nogenlunde god forrige uke saavel fra nærmeste kystdistrikter som nordenfra; av laks ankom endel mindre partier fra fjordene; prisen holdt sig i kr. 3—3.25 pr. kilo

Idag var tilførselen noksaa bra, især fra nordlige distrikter, og opnaaddes følgende priser for prima vare:

	Øre pr. kilo
Fersk kveite, stor med hode	50—55
" do. midd. —	45—50
" do. smaa	20—30
" rødfisk (uer)	20—24
" hyse, nordenfra	8—10
" do. fra kystd. ...	15—16
" flyndre, —	20—22
" laks, —	290—300
" ørret, stor	100—120
" do. midd. ....	80—90
" do. smaa .....	50—60
" pir, pr. par .....	20—23

	Øre pr. kilo
Nysaltet torsk .....	19—20
" brosme .....	15—16

**Stockholms provisoriske fiskehal.**Markedsnotering for tiden  $\frac{9}{5}$ — $\frac{15}{5}$ .

Fiskesorter	Pris i øre		
	Høiest	Lavest	Middels
Graasei .....	kg.	35	30
Hvitting .....	"	20	—
Kveite .....	"	95	85
Hyse .....	"	38	26
Kongeflyndre .....	"	40	20
Makrel, fersk .....	"	150	100
Rødspætte .....	"	61	31
Rødtunge .....	"	45	10
Torsk .....	"	50	31
Ræker .....	"	90	—
Sild, røket .....	kasse	100	—
Hummer, lev. ... snes	3000	2600	2800
Tilgangen knap; efterspørselen livligere; tendensen fast. Omsætning			
	5558 kg.		

**Rapport nr. 17 om skreifisket 1912.**

1912 til 18 mai	Torsk i 1 000 stk.	Derav		100 stk. sløjet torsk vegt i kg. leverholdig- het stk. lever i 1 hl.	Damp- medicin- tran i hl.	Lever tilovers til andre transporter i hl.	Rogn i hl.	Priser for		Tilstede	
		hængt 1 000 stk.	saltet 1 000 stk.					100 stk. sløjet torsk	lever pr. hl.	kjøpe- fartøier	baater fiskere
Finmarkens Vinterfiske til $\frac{25}{3}$ 1912 .....	6 978 <sup>1)</sup>	1 658	5 194	—	7 064	2 454	—	—	—	—	—
Samtlige skreifiskerier sør- denfor Finmarken .....	55 483	17 440	37 643	—	40 147	4 967	52 270	—	—	—	—
Tilsammen	62 461	19 098	42 837	—	47 211	7 421	52 270	—	—	—	—
Finmarkens vaar- eller loddefiske fra $\frac{25}{3}$ .....	19 460 <sup>2)</sup>	10 188	6 883	150—300 900-2000 kg. gir 1 hl. 1 <sup>3)</sup>	14 137	14 400	—	5-7½ øre pr. kg.	7—10	296 <sup>4)</sup>	5005) 22 803
Ialt	81 921	29 286	49 720	—	61 348	21 821	52 270	—	—	—	—
Mot i 1911 til $\frac{20}{5}$ ....	53 374	20 503	30 954	—	36 035	9 678	38 426	—	—	—	—
" i 1910 - $\frac{21}{5}$ ....	49 504	18 155	28 313	—	37 064	15 977	41 131	—	—	—	—
" i 1909 - $\frac{22}{5}$ ....	51 737	26 153	22 730	—	46 828	24 495	42 423	—	—	—	—
" i 1908 - $\frac{23}{5}$ ....	42 513	15 543	25 377	—	52 907	22 911	41 695	—	—	—	—
Finmarkens vaar- eller loddefiske i 1911 til $\frac{20}{5}$ .	18 733	9 765	7 368	140—450 900-2000 kg. gav1hl.lever	12 276	4 414	—	6-12 øre pr. kg.	10—25	299	4 355 19 337
i 1910 - $\frac{21}{5}$ .	17 187	8 227	6 396	140—300 900-1700 kg. gav1hl.lever	9 417	7 151	—	6-10 øre pr. kg.	8—18	181	4 906 20 328
i 1909 - $\frac{22}{5}$ .	14 474	10 211	1 893	1000-1700 kg. gav1hl.lever	5 974	14 146	—	4-8 øre pr. kg.	6—9½	127	3 669 15 447
i 1908 - $\frac{23}{5}$ .	9 185	4 394	3 540	750-1100 kg. gav1hl.lever	6 443	12 297	—	6-10½ øre pr. kg.	8—11	184	3 761 15 912

Tællingen i regelen optat fredag aften, for enkelte distrikter torsdag eller onsdag.

<sup>1)</sup> 18 841 927 kg. fisk omgjort til stk. efter 270 kg. = 100 stk.. — <sup>2)</sup> 52 541 700 kg. fisk omgjort til stk. etter 270 kg. = 100 stk. — <sup>3)</sup> Tranprocenten 34—49. — <sup>4)</sup> 349 landkjøpere. — <sup>5)</sup> Herav 1752 motorbaater, 11 fiskedampsksibe og 584 seilskøiter.

## Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1/1 til 11/5 1912 og i ukken, som endte 11/5.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og ska- ref. sild tdr.	Storsild tdr.	Nordsjø- sild tdr.	Brisling tdr.	Ilands- sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipf., is- landsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Pot- stikjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørifik kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun- blank tdr.	Brun- tdr.	Haa- kjær, tdr.		
Kristiania . . .	75	4 279	25	—	53	25	104 480	—	—	—	41 235	—	—	—	277	2 285	217	19	72	33	—	
Sandefjord . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kristiansand . . .	770	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Flekkefjord . . .	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Stavanger . . .	1 984	1 699	871	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kopervik . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Haugesund . . .	22 216	4 675	100	—	—	128	1 878	25	1 205 195	44 249	1 525 102	205 387	653 365	72 825	—	—	—	—	—	—	—	
Bergen . . .	28 366	37 733	49 729	—	—	1 132	88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Flo . . .	1 209	1 433	1 937	—	—	14 141	17	4	4 328 621	8 463 150	704 062	—	3 015	500	—	—	1 528	7 959	373	44	139	
Aalesund . . .	—	—	1 403	29 858	—	—	—	—	—	—	—	—	263 185	—	—	—	2 397	100	—	—	—	
Kristiansund . . .	—	—	20 212	39 997	—	—	—	—	—	—	—	—	323 428	—	—	—	—	—	—	—	—	
Trondhjem . . .	198	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bodø . . .	—	—	312	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 100	—	—	—	12 350	1 750	—	—	—	—
Svolvær . . .	—	—	2 156	38	—	—	—	—	—	—	—	—	214 570	17 950	—	—	—	—	—	—	—	—
Narvik . . .	—	—	1 387	52	—	—	—	—	—	—	—	—	231 024	1 000	128 285	11 000	—	—	—	—	—	—
Tromsø . . .	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29 015	—	100	3 150	6 000	—	—	—	—	—
Vardø . . .	—	—	199	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 620	11 100	7 795	26 640	—	—	100	—	—	—
Andre . . .	—	398	259	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	9 350	—	400	—	22	—	—	
Ialt	55 249	75 445	136 759	—	—	—	—	—	1 745	1 932	14 101 335	748 311	2 015 231	235 437	1 556 918	146 700	67 695	10 508	15 128	832	2 179	
I ukken	8 421	3 285	2 044	—	—	57	375	—	67 780	10 675	132 950	2 500	—	—	2 980	1 134	45	59	62	62	283	

Toldsteder	Hval- tdr.	Hval- tran tdr.	Sæl- tran tdr.	Bottle- rosetrann tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, fersk tdr.	Makrel, fersk kg.	Makrel, saltet tdr.	Laks, fersk kg.	Levene aaal kg.	Anden fersk fish kg.	Fisk, saltet i fatøi kg.	Fisk, saltet i fatøi kg.	Fiske- garno kg.	Fiske- garno kg.	Sælskind kg.	Hermetik kg.		
Kristiania . . .	21 502	649	—	—	2 776	1 150	—	646	—	526	2 505	14 930	15	—	380	265 000	—	—	—	275
Sandefjord . . .	7 653	—	—	—	—	10 267	—	7 880	5	375	—	55 518	341 605	—	—	—	—	—	—	4 284
Kristiansand . . .	—	—	—	—	3 255	8 048	—	101	—	128	—	30 140	73 270	—	—	1 957 100	50 300	—	—	6 445 758
Flekkefjord . . .	—	—	—	—	—	95 909	—	—	—	—	—	44 138	146	—	—	440 400	—	—	—	375 902
Stavanger . . .	—	—	—	—	—	102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	146	1 046 001	—	—	2 024
Kopervik . . .	—	—	—	—	—	1 242	476 156	28 394	3 584	2 651	400	401 436	315	—	—	151	—	570 700	—	—
Haugesund . . .	—	—	—	—	2 817	34 739	14 538	744	—	75	200	163 918	244	—	—	—	—	43 900	447 774	—
Bergen . . .	7	90	—	—	—	11	30 306	—	—	—	—	—	736 340	—	—	—	244	980 600	37 300	—
Flo . . .	—	—	30.	156	—	360	40 280	—	—	—	—	—	2 314	—	—	—	—	201 700	95 000	—
Aalesund . . .	—	—	—	—	—	1 128	18 495	—	—	—	—	—	5 168	—	—	—	—	1 200 900	300 000	—
Kristiansund . . .	—	—	—	—	—	458	—	705	13 305	—	—	—	54 486	—	—	2	—	200 000	50 500	—
Trondhjem . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36 350	—	—	—	—	—	—	—	—
Bodø . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	—	—	250 000	—	—	—	—
Svolvær . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59 066	—	—	911 320	130	—	—	—	—
Narvik . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 220	—	—	98 300	2	—	—	—	—
Tromsø . . .	—	577	—	—	—	—	—	—	—	—	—	992	980	46 027	24 025	—	—	—	—	—
Hammerfest . . .	—	487	—	—	—	—	—	—	—	—	—	885	32	—	—	—	—	—	—	—
Vardø . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre . . .	—	15	—	—	—	—	—	—	225	7 125	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ialt	29 177	1 833	156	—	12 977	653 231	133 841	13 795	1	—	7 063	4 085	1 752 430	441 137	1 259 620	1 058	6 635 601	1 251 574	2 024	8 757 642
I ukken	1 224	157	—	—	180	10 781	1 695	1	—	5 620	320	—	911 320	91	107 261	26 000	—	—	—	286 708

### Bergens markedspriser for fiskevarer.

Maa ikke opfattes som frit ombord noteringer.  
(Meddelt av handelsforeningens fhv. sekretær).

Bergen, 18 mai 1912.

Paa tranmarkedet er fremdeles betalt kr. 50 for koldklaret damptran og kr. 43 for uklaret, likesom bruntran har været avgitt til kr. 30 paa fater og kr. 31 paa tønder.

Rogn meget rolig. Ingen forandring i priserne.

Rundfisk og klipfisk uten nævneværdig handel.

Paa sildemarkedet kan vaarsild neppe erholdes til kr. 7.

### Eksporten fra St. John's N. F.

Eksporten fra 1 januar—25 april stiller sig saaledes:

	1911	1912
Klipfisk:	kvintal	kvintal
Portugal .....	25 956	15 044
Spanien .....	33 535	22 926
Italien.....	13 870	4 484
Britisk Vestindien..	23 622	30 595
Brasilien.....	109 744	145 873
Kanada.....	4 439	13 429
England .....	860	388
De Forenede Stater	2 018	10 300
Andre lande .....	11 402	27 277
	<b>225 446</b>	<b>270 316</b>

### Hamburg—Altona fiskeauktioner.

En gros priser. Tilførsel 171 kasser norsk fisk. 40 kasser sild.

	8/5	10/5
	Pf.	Pf.
Laks .....	pr. $\text{ft}$	188—181
Do. sekunda.....	—	—
Tert.....	—	—
Ørret, stor .....	—	—
Do. middels .....	—	120—94
Do. smaa .....	—	86—71
Kveite, stor 30 $\text{ft}$ opover	—	45—26
Do. stormidd. 22—30 $\text{ft}$	—	49—36
Do. middels 10—22 $\text{ft}$	—	52—41
Kveitebarn 8 $\text{ft}$ nedover	—	45—20
Hyse, stor .....	—	26 $\frac{1}{2}$ —25
Do. smaa .....	—	20
Do. sekunda.....	—	—
Flyndre, stor .....	—	27—11
Do. middels .....	—	24—15
Do. smaamiddels .....	—	27—16
Do. smaa .....	—	22—16
Pigvar .....	—	80
Rognkjeks .....	—	—
Lyr .....	—	—
Rødtunger .....	—	—
Ræker .....	—	—
Torsk .....	—	—
Hummer .....	—	—
Makrel .....	pr. styk	—
Storsild.....	pr. kasse	$\text{M.}$
Do. sekunda .....	—	—
Vaarsild .....	—	9 $\frac{1}{4}$ —9 $\frac{1}{2}$
Fetsild .....	—	—
Smaasild .....	—	—
Østlandssild .....	—	—
Svensksild .....	—	—
Skotsksild .....	—	—

Hamburg, 11 mai.

Westergaard.

### General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.  
(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til 18/5 1912	Total- kvantum til 18/5 1912
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni..... mill. st. (pieces)	2.3	81.9
Dampmedicintran (Cod liver oil) .....	1 938	61 348
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils) .....	1 472	21 821
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildefisket (Spring Herring), februar—mars .....	maal à 150 liter	4 750
2. Fetsildfisket juli—desember <sup>1)</sup> .....	tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring)	0
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast) .....	maal à 150 liter	0
b) for østlandet (the South Coast) .....	maal à 150 liter	0
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember <sup>1)</sup> .....	tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea)	0
5. Islandssild indkommet til norske havne .....	tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway)	0
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika <sup>2)</sup> ..... tønder i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	0	0

<sup>1)</sup> Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)

<sup>2)</sup> Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)